

14 – 21 November 2015 | www.brasil-afro.com

Das Thema der 4. Brasil-Afro Woche 2015 in Zürich ist "Wasser für Alle, Gesundheit und Menschenrechte". Wir laden alle herzlich ein, an einer Woche voller kultureller Highlights teilzunehmen.

Was erwartet Sie? Es finden verschiedene Darbietungen und Workshops mit Kunst, Tanz und Musik statt. Ausserdem gibt es Diskussionsforen und Vorträge, in denen die Thematik diskutiert wird.

Die Woche wird auf unterschiedliche Art zeigen, wie Migration die kulturelle Landschaft in der Schweiz beeinflusst, und wie dadurch zu Vielfalt und Lebendigkeit in der Schweiz beitragen wird.

Unterstützung Apoio



Universität
Zürich

MAXIM
THEATER



Stadt Zürich
Jugendkulturhaus Dynamo



Mistura Fina

Wasser für Alle, Gesundheit
und Menschenrechte

ERÖFFNUNGSFEST

WORKSHOP CAPOEIRA

CRASHKURS FORRÓ TANZ

WORKSHOP CONGO TANZ UND HIP HOP

WORKSHOP PERKUSSION

VORTRAG

PODIUMSDISKUSSION

KONZERT UND ESSEN

JAM SESSION

von 14 bis 21 November 2015
www.brasil-afro.com

ERÖFFNUNGSFEST	WORKSHOP CAPOEIRA	WORKSHOP CONGO AFROTANZ	VORTRAG	CRASHKURS FORRÓ TANZ	WORKSHOP HIP HOP
<p>15 Nov, 16:00</p> <p>Afrikanische Tanzperformance mit Meire de Oliveira und Akim Prince Performance de dança africana com Meire de Oliveira e Akim Prince</p> <p>Afrikanisches Essen Comida africana</p> <p>Maxim Theater Ausstellungsstrasse 100, 8005 Zürich</p> <p>Eintritt frei Entrada gratuita Afrikanisches Essen CHF 15.- Comida Africana CHF 15.-</p> <p>Informationen Informações Magali Kriebel - SMS 79 395 84 57</p>	<p>14 Nov, 10:00 – 11:30 12:00 – 14:00 15 Nov, 11:00 – 13:00 13:30 – 16:00</p> <p>Master Moreno</p> <p>Turnhalle Schulhaus Gabler Schulhausstr. 21, 8002 Zürich-Enge</p> <p>1 Tag / dia CHF 30.- 2 Tage / dias CHF 40.-</p> <p>Informationen und Anmeldung Informações e inscrições info@vivartecapoeira.ch www.vivartecapoeira.ch 078 710 23 80</p>	<p>15 Nov, 11:00 – 15:15</p> <p>Akim Prince und Meire de Oliveira Live Musik mit Adolfo Domingos (Angola/Congo RDC/Schweiz) & Djerba Manzeku (Congo RDC)</p> <p>Maxim Theater Ausstellungsstrasse 100, 8005 Zürich</p> <p>Workshop + Afrikanisches Essen CHF 60.- Workshop + Comida africana CHF 60.- Nur Workshop CHF 55.- Somente workshop CHF 55.-</p> <p>Informationen und Anmeldung Informações e inscrições cs.pilipili@gmail.com www.pilipili.ch</p>	<p>16 Nov, 19:00 – 21:00</p> <p>Palestra - Como acessar os seus direitos na Suíça – Justiça gratuita e muito mais [Palestra em língua portuguesa]</p> <p>Peter Kriebel - Advogado Rechtsanwalt „ass. lur.“</p> <p>CEBRAC Quellenstrasse 25, 8005 Zürich</p> <p>Entrada gratuita</p> <p>Informações Magali Kriebel - SMS 79 395 84 57</p>	<p>17 Nov, 20:30 – 21:30</p> <p>Crashkurs Forró de Dois - Brazilianischer Tanz Crash curso de forró</p> <p>Danach Tanzgelegenheit Depois do curso começa o forró livre para dançar</p> <p>Loft One Hohlstrasse 167, 8004 Zürich</p> <p>Eintritt frei Entrada gratuita</p> <p>Informationen und Anmeldung Informações e inscrições forrodois@hotmail.com</p>	<p>18 Nov, 15:00 – 19:00 Kinder Crianças 21 Nov, 9:00 – 14:00 Jugend Jovens</p> <p>Hip Hop workshop mit Meire de Oliveira Kinder-Apéro oder Mittagessen am Ende</p> <p>Kinder Crianças CHF 10.- Jugend Jovens CHF 15.-</p> <p>OJA MKM Rossauerstrasse 31 8932 Mettmaenstetten</p> <p>Informationen und Anmeldung Informações e inscrições Flutur Aslani - 078 971 23 69 Magali Kriebel - 079 395 84 57</p>

AKTION FÜR BRASILIEN	PODIUMSDISKUSSION	WORKSHOP PERKUSSION I	KONZERT UND ESSEN	WORKSHOP PERKUSSION II	JAM SESSION
<p>18 Nov, 18:00 – 20:00</p> <p>Vortrag - Kampagne Youth Black Alive in Rio de Janeiro Amnesty International Apresentação - Campanha Jovem Negro Vivo no Rio de Janeiro da Anistia Internacional</p> <p>Dynamo Wasserwerkstrasse 19, 8006 Zürich</p> <p>Eintritt frei Entrada gratuita</p> <p><i>Während der Afro Woche werden die Aktivisten von Amnesty International Unterschriften für die Petition "Youth Black Alive in Rio de Janeiro" sammeln.</i></p>	<p>19 Nov, 19:00 – 21:30</p> <p>Gerechter Zugang zu Wasser und Gesundheit. Herausforderungen und Chancen in einer globalisierten Welt. O direito ao acesso à água e saúde. Desafios e oportunidades em um mundo globalizado.</p> <p>Christoph Morger, HELVETAS Christian Gyr, Solar Futur Robert Zeller, SE3WE.CH</p> <p>Universität Zürich - Hauptgebäude Rämistr. 71 - Raum KOL-G-212 8032 Zürich</p> <p>Eintritt frei Entrada gratuita</p>	<p>19 Nov – 20 Nov 17:30 – 18:45 Anfänger Inic. 19:00 – 22:00 Fortgeschrittene Avanc.</p> <p>Ilù Àiya präsentiert die Samba Reggae-Tradition von Bahia mit Mestre Memeu, Olodum Salvador/Brasilien. Ilù Àiya apresenta o Samba Reggae da Bahia com mestre Memeu, Olodum de Salvador.</p> <p>2 Tage Anfänger iniciantes CHF 60.- 2 Tage Fortgeschrittene avançados CHF 120.-</p> <p>Informationen und Anmeldung Informações e inscrições info@iluaiya.ch www.iluaiya.ch 076 41989 10</p>	<p>20 Nov, 20:00</p> <p>Zürich Dark Pop – Steiner und Madlaine und Soul mit Elaine Michaels und JamBox Show com música pop de Steiner e Madlaine, Soul com Elaine Michaels e banda JamBox</p> <p>Maxim Theater Ausstellungsstrasse 100, 8005 Zürich</p> <p>Eintritt Kollekte Entrada coleta Brasilianisches Essen aus Bahia CHF 20.- (Fisch und Crevetten Moqueca und Veggi Banane Moqueca)</p> <p>Informationen Informações Magali Kriebel - SMS 79 395 84 57</p>	<p>21 Nov, 13:00 – 15:00 15:30 – 17:30</p> <p>Rhythmen aus Ghana/Afrika (Anfänger bis Fortgeschrittene) mit Willi Hauenstein Ritmo de Gana/Africa (iniciantes e avançado) com Willi Hauenstein</p> <p>Hotel Spigarten (im UG) Lindenplatz 5, 8048 Zürich</p> <p>CHF 80.- bitte in bar mitbringen CHF 80.- por favor trazer em dinheiro</p> <p>Info und Anmeldung Informações e inscrições willi@afropercussion.ch afropercussion.ch +41 56 221 80 70 +41 78 888 16 43</p>	<p>21 Nov, 20:00</p> <p>Grosse Abschlussparty – Eine grossartige Begegnung Festa de encerramento – Um grande encontro</p> <p>Eduardo 'Dudu' Penz, Elaine Michaels, Oliver Pellet, Panebianco, Patricia Rangel, Rodrigo Botter Maio, Roger Blavia und Samira Darby.</p> <p>Dynamo Wasserwerkstrasse 21, 8006 Zürich</p> <p>Eintritt frei Entrada gratuita Informationen Informações Gecy Marty - 076 305 74 44</p>